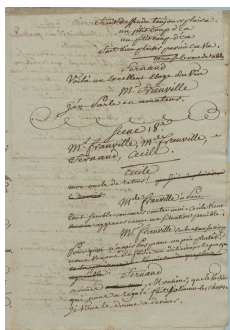


Plus de peur que de mal, folio 66_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

Fruit deffendu toujours plaira.
un p'tit coup d'ça
un p'tit coup d'ça
Fait bien plaisir par où ça va.

tous se levent de table.

Fernand

Voilà un Excellent Eloge du vin.

M^r Franville

J'en Parle en amateur.[\[1\]](#)

Scene 18^e
M^r franville, M^{de} franville,
Fernand, Cecile

Cecile

mon oncle de retour !... ~~que J'ai de plaisir à le revoir.~~

M^{de} franville à part

Tout semble concourir contre moi. Cecile vient ~~Encore~~ aggraver encore ma situation pénible.

M^r franville embrassant sa niece

Pourquoi n'avoir Pas paru un peu plustôt ? nous venons de faire un délicieux repas ;
~~Et ta présence ne l'aurait rendu que plus agréable.~~

Fernand

avoués ~~avec moi~~, Monsieur, que le Voisin qui nous a regalé fait *Ill.* /joliment les choses. Je Vous le donne a deviner.

[\[1\]](#) Suivi d'une ligne de vaguelettes.

Transcriptions

Transcription modernisée

*Fruit défendu toujours plaira.
Un p'tit coup d'ça
Un p'tit coup d'ça
Fait bien plaisir par où ça va.*

Tous se lèvent de table.

Fernand

Voilà un excellent éloge du vin.

M. Franville

J'en parle en amateur.

SCÈNE 18

M. FRANVILLE, MME FRANVILLE,
FERNAND, CÉCILE

Cécile

Mon oncle de retour !...

Mme Franville *à part*

Tout semble concourir contre moi. Cécile vient aggraver encore ma situation pénible.

M. Franville *embrassant sa nièce*

Pourquoi n'avoir pas paru un peu plus tôt ? Nous venons de faire un délicieux repas.

Fernand

Avouez, Monsieur, que le voisin qui nous a régales fait joliment les choses. Je vous le donne à deviner.

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0066_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.94 Mo

Dimensions : 2130 x 3059 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 66_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 22/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/599>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021